

José Cândido da Gama Malcher (1853 - 1921)

Sul lago

Barcarola para canto

Dedicatória: À minha mai

Editoração: Josiel Saldanha

Revisão: Victor Dantas

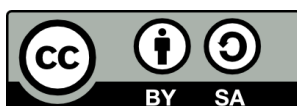
Instituição: Biblioteca do Museu da Universidade Federal do Pará

Fundo: Vicente Salles

voz, piano

(*voice, piano*)

8 p.



MUSICA BRASILIS

Sul lago

Voga per l'ond' az zurra
So lett' un barcaiul
Muore all'occa so il sol l'on da su surra
Ed il flutto spumoso
Sorrìde al marinar
Che seguitaa vogar
Muto e penso so
Dal cor la pac'e morta
E gioie ei più non ha
E co me foglia va
Che il vento porta
Vo ga Voga per l'ond' azzurra so lett' un barcaiul
E va per la susa via solett'un barcaiul

Le belle ondine bion de che la spu ma nutri
Che han gli occhi verdi sì come quell' onde
E voga voga brilla ogn' astro di las su
Ma non risplende più la sua pupi la
Dalla penso sa luna colrag gio più sottil
Una im ma go gentil sull' onda bruna
Voga, Voga per l'ond' azzurra solett' un barcaiul
Dal barca iuol un fier grido ec cheggio pel mar
Ed i frutti ingoiar barca nocchier barca nocchier

A minha mai
Sul lago
Barcarola para canto

José Cândido da Gama Malcher

Andante poco mosso

Voz

Piano

p

6

11

Vo-ga per l'ond' az zur - ra So - let-t' un bar - ca-

marcato non troppo

16

iuol_____ Muore all' occa so il sol l'on_ da_ su sur_____ ra_____ Ed il

21

flut - to spu-mo - so Sor - ri-de al ma - ri - nar_____ Che se - gui-taa vo-

26

rall.
espress

A tempo
dolente

gar_____ Mu - to e pen - so_____ so Dal cor la pa - c'e mor - ta E__

col canto

31

gio-ie ei più non ha E co me fo - glia va _____ Che il ven - to por -

36

- ta _____ Vo - ga _____ Vo-ga per l'ond' az-

40

zur - ra so lett' un bar - ca - iul _____

45

E va per la su - sa vi - a so - lett'un.

Musical score for measures 45-50. The vocal line begins with a rest for four measures, then enters with the lyrics "E va per la su - sa vi - a so - lett'un." The piano accompaniment features a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

51

Meno

bar - ca - iuol

p *marcato il canto*

Musical score for measures 51-56. The tempo is marked "Meno". The vocal line has a rest for four measures, then enters with the lyrics "bar - ca - iuol". The piano accompaniment includes a *p* (piano) dynamic marking and a *marcato il canto* instruction. The bass line features a steady eighth-note pattern.

57

Musical score for measures 57-62. The vocal line has a rest for four measures. The piano accompaniment continues with a steady eighth-note bass line and chords in the right hand.

62

Le belle on-di-ne bion de che la spu_ ma nu

marcato non troppo

68

tri_ Che han gli occhi ver - di sì co - me_ quell' on - de_ E

73

vo - ga vo - ga bril - la ogn' as - tro di las su_ Ma non ri-

78

rall. espress. *A tempo dolente p*

splen - de più la su - a pu - pi la Dal - la pen - so sa lu - na col -

col canto p

83

rag gio più sot - til U - na im ma go gen - til sull' on - da bru -

88

- na Vo ga Vo - ga per l'on - d' az -

f

92

zur - ra so - let-t' un bar - ca - iuol _____ Dal

97

bar-ca iuol un fier gri - do ec cheg-gio pel mar Ed i frut-ti in-go - iar bar-ca noc

103

chier bar-ca noc - chier _____